出版
文化出版社
花木蘭

曾永義 主編

古典文學研究輯刊

十三編　第 16 冊

徐文長之傳說與故事研究

陳麗淑　著



需要全本请访问 www.ertongbook.com

古典文學研究輯刊

十三編

曾永義主編

第16冊

徐文長之傳說與故事研究

陳麗淑著

國家圖書館出版品預行編目資料

徐文長之傳說與故事研究／陳麗淑 著 — 初版 — 新北市：花木蘭文化出版社，2016〔民 105〕

目 8+262 面；19×26 公分

（古典文學研究輯刊 十三編；第 16 冊）

ISBN 978-986-404-592-1（精裝）

1. 民間文學 2. 文學評論

820.8 105002170

ISBN-978-986-404-592-1

9 789864 045921

古典文學研究輯刊

十三編 第十六冊 ISBN：978-986-404-592-1

徐文長之傳說與故事研究

作　　者 陳麗淑

主　　編 曾永義

總 編 輯 杜潔祥

副總編輯 楊嘉樂

編　　輯 許郁翎

出　　版 花木蘭文化出版社

社　　長 高小娟

聯絡地址 235 新北市中和區中安街七二號十三樓

電話：02-2923-1455／傳真：02-2923-1452

網　　址 http://www.huamulan.tw 信箱 hml 810518@gmail.com

印　　刷 普羅文化出版廣告事業

初　　版 2016 年 3 月

全書字數 426122 字

定　　價 十三編 20 冊（精裝）新台幣 38,000 元

版權所有・請勿翻印

徐文長之傳說與故事研究

陳麗淑　著

作者簡介

陳麗淑，中國文化大學中國文學研究所博士。曾專任於臺北市私立育達商職，兼職於臺北市立南港高中、育達商業科技大學。著有《《百喻經》研究》、《徐文長之傳說與故事研究》及單篇論文〈《百喻經》與《阿Q正傳》〉。

提　要

本論文主旨在探究關於明末文士徐文長的傳說與故事，主要以民國以後筆者所蒐集的徐文長的傳說與故事的二十九個文本為研究範圍，並兼及同型之明清筆記小說、少數外國故事與民國後非徐文長之故事。論文中釐清傳說與故事之義界，探究徐文長之生平及文藝，述及徐文長傳說之特色，並依AT分類法而得五十二個已成類型的故事以做討論。可以得到如下結論：在真實與虛構的徐文長之間存在的關係在於故事講述者的視角。其差別在於徐文長傳說是依照徐文長的特色發展而出的，而徐文長故事，則是已先有同樣的故事模式，徐文長其人只是其中一個被借用的角色而已，因此，不具有典型的代表性。

需要全本请访问 www.ertongbook.com



目次

第一章　緒　論 …… 1
第一節　前賢研究成果及相關出版情形 …… 1
一、關於徐文長的研究 …… 1
（一）臺灣 …… 1
（二）大陸 …… 3
二、關於徐文長傳說與故事的研究 …… 12
（一）學位論文 …… 12
（二）專書 …… 14
（三）期刊論文 …… 15
第二節　研究方法及採用之工具書籍 …… 17
一、民間故事之分類標準 …… 18
（一）類型（type） …… 18
（二）情節單元（motif） …… 19
二、關於民間故事類型索引採用之工具書籍 … 20
（一）丁乃通《中國民間故事類型索引》 …… 21
（二）金師榮華《民間故事類型索引》 …… 22

第三節　文本取材範圍……25
一、《明清笑話集》……27
二、《徐文長故事集》……27
三、《徐文長故事集》【第二集】……28
四、《徐文長的故事》……28
五、《中國文人傳說故事》……29
六、《紹興民間傳說》……29
七、《徐文長傳》……29
八、《中國機智人物故事大觀》……30
九、《浙江省民間文學集成・紹興市故事卷》、《中國民間文學集成》浙江省縣卷本……30
十、《中國民間故事集成》……31
十一、《中國民間故事全集》……31
十二、《中華民族故事大系》……31
十三、《徐渭（文長）的故事》、《紹興書畫家的故事》……31
十四、《紹興師爺的故事》、《七個才子六個癩》……32
十五、《中國民間故事全書・浙江・倉前卷》、《中國民間故事全書・江蘇・海門卷》……32
十六、《越地徐文長》……33
十七、《紹興師爺》……33
十八、《中國對聯故事》、《中國詩林故事》……33
十九、《藝林趣談》……33
第四節　傳說與故事之定義……34
一、傳說……34
二、故事……35
第二章　徐文長的生平及文藝……37
第一節　徐文長的生平……37
一、徐文長的一生履歷……38
（一）出生至仕途蹇滯期……39
（二）中年事業開展至殺死繼妻期……43
（三）入獄至晚年創作期……53
二、徐文長的交遊情形……63

（一）張天復、張元忭父子……63
（二）諸大綬……69
（三）沈鍊、沈襄父子……70
（四）張子錫、張子文兄弟……73
（五）丁肖甫……75
（六）柳文、柳濬父子……76
第二節　徐文長的文學藝術……77
一、徐文長的創作觀……77
（一）內容出於己之所自得……77
（二）文辭表達通俗淺顯……79
（三）創作視野在於對象……81
二、徐文長的戲曲……82
（一）戲曲中帶入新思維……83
（二）語言表達以俗顯眞，以諧喻莊……84
（三）形式不受定規束縛……86
三、徐文長的詩文……86
四、徐文長的書法與繪畫……90
（一）徐文長的書法……90
（二）徐文長的繪畫……92
第三章　徐文長的傳說特色……95
第一節　彰顯徐文長的文才及畫藝……95
一、文才類傳說……95
（一）續聯……95
（二）題聯……96
（三）題辭……97
（四）詩謎……98
二、畫藝類傳說……99
（一）〈大堂畫〉……99
（二）〈「田水月」畫群貓〉……99
第二節　彰顯徐文長的仗義打抱不平……101
一、懲治兵痞……101
二、智鬥大財主……102
三、智打縣太爺……103

第三節　敘述徐文長的抗倭戰功 …… 104
第四節　顯示徐文長的器量狹小 …… 107
一、陷害類傳說 …… 107
（一）〈裝僧小便〉 …… 107
（二）〈裝女調僧〉 …… 107
二、欺騙類傳說 …… 108
（一）〈騙錢過節〉 …… 108
（二）〈當皮袍〉 …… 109
三、捉弄類傳說 …… 110
第五節　敘述徐文長的被人捉弄 …… 111
第四章　徐文長的故事類型 …… 115
第一節　一般民間故事 …… 115
一、生活故事 …… 115
（一）〈巧媳婦妙對無理問〉故事（ATK876） …… 115
（二）〈麻袋套頭破奸計〉故事（ATK926L.1） …… 117
（三）〈斗米斤雞〉故事（ATK926T） …… 118
（四）〈僞毀贋品騙眞賊〉故事（ATK929D） …… 119
（五）〈跌碎飯碗勸婆婆〉故事（ATK980B） …… 122
（六）〈智服伯母〉故事（ATK980G） …… 123
（七）〈嚙耳訟師〉故事（ATK997） …… 123
二、惡地主的故事 …… 127
（一）〈「一頭牛」和「一斤油」〉故事（ATK1000D） …… 127
（二）〈扔物比遠〉故事（ATK1062A） …… 128
（三）〈比武殺螞蟻〉故事（ATK1092A） …… 129
（四）〈假名諧音巧脫身〉故事（ATK1137） …… 129
（五）〈智者諧音討公道〉故事（ATK1137A） …… 132

第二節　笑話、趣事 …… 133
一、傻瓜的故事 …… 134
（一）〈小氣鬼請客〉故事（ATK1305E.2）
…… 134
二、夫妻間的笑話和趣事 …… 135
（一）〈夫妻中計起爭吵〉故事
（ATK1353） …… 135
三、女人的笑話和趣事 …… 137
（一）〈調嬉媳婦〉故事（ATT1441C*） 137
（二）〈媒婆巧言施詭詐〉故事
（ATK1457C） …… 138
四、男人的笑話和趣事 …… 138
（一）〈教人怎樣避免被偷〉故事
（ATT1525W） …… 138
（二）〈偷褲子〉故事（ATT1525S*） …… 139
（三）〈白吃大王，神仙也無奈〉故事
（ATK1526A.2） …… 140
（四）〈自稱是死者的朋友〉故事
（ATK1526A.4） …… 142
（五）〈賣蛋小販上了當〉故事
（ATK1530A） …… 143
（六）〈祇買一部份〉故事（ATK1530C）
…… 146
（七）〈縣官審案，霸佔引起爭執的物件〉
故事（ATK1534E） …… 147
（八）〈死屍二次被吊〉故事（ATT1534F*）
…… 149
（九）〈漆作生髮油〉故事（ATT1539B）
…… 150
（十）〈假毒藥和解毒劑〉故事
（ATK1543E） …… 151
（十一）〈打賭要官學狗叫〉故事
（ATK1559F） …… 153
（十二）〈讓人誤認在親吻〉故事
（ATK1563B） …… 155

（十三）〈抗議飯菜太壞的塾師〉故事（ATK1567A.1）……156
（十四）〈頑童和糞坑裡的老師〉故事（ATT1568B**）……157
（十五）〈盲人落水〉故事（ATT1577A）……158
（十六）〈盲人出醜（盲人挨打）〉故事（ATT1577B）……159
（十七）〈暗做記號，冒認財物〉故事（ATK1594A.1）……160
（十八）〈可以兩讀的文句（錯讀沒有標點的文句）〉故事（ATK1619）……163
（十九）〈惡作劇者捉弄父親〉故事（ATT1623B*）……165
（二十）〈比夢〉故事（ATK1626）……167
（二十一）〈惡作劇者兩頭騙人，被騙者虛驚一場〉故事（ATK1635A）……169
（二十二）〈惡作劇者說謊，不同行業的人白忙〉故事（ATK1635B）171
（二十三）〈文盲看告示，不懂裝懂被戲弄〉故事（ATK1721）……172
第三節　程式故事……173
一、圈套故事……173
（一）〈請君入甕〉故事（ATK2200）……173
（二）〈明講故事暗調侃〉故事（ATK2206）……177
二、其他程式故事……178
（一）〈千萬士兵過小橋〉故事（ATK2301C）……178
第五章　徐文長傳說故事的視角……181
第一節　徐文長傳說的視角……181
一、對徐文長屢試不第的同情……181
二、對聲色場所的嘲諷……183
三、對生活不拘小節的隨興……183

需要全本请访问 www.ertongbook.com

四、對農村惜物的尊重……184
五、突顯徐文長的機智及紹興俗語的形成……185
六、對權貴的暗諷……187
七、對徐文長抗倭行動的讚揚……189
第二節　徐文長故事的視角……190
一、〈來僕不敬罰揹磨〉故事……190
（一）來僕無禮罰揹磨……191
（二）來僕兇悍罰揹磨……191
（三）來僕仗勢罰揹磨……192
二、〈假裝幫人搬物〉故事……193
（一）基於好玩，假裝幫人挑糞……194
（二）假裝幫人挑糞，以報復對方……194
（三）假裝幫人挑銅錢，以教訓對方……195
三、〈小販受騙〉故事……197
（一）讓賣柴小販走冤枉路……197
（二）惡整抬價賣物的店家……198
四、〈打賭，使人笑又怒〉故事……199
（一）先笑後罵……200
（二）翻筋斗消悲傷……200
五、〈太太小姐丟臉〉故事……201
六、〈嫁禍和尚〉故事……202
七、〈打賭〉故事……204
（一）〈打賭：讓陌生女子繫腰帶〉……204
（二）〈打賭：讓女子從你口袋裡掏錢〉 205
第六章　結　論……207
一、正史所反映出的徐文長形象……207
二、傳說與故事所反映出的徐文長形象……208
（一）傳說中的徐文長形象……208
（二）故事類型中的徐文長形象……211
三、從視角解讀徐文長傳說與故事中的人物形象 213
引用書目……217
附錄一　徐文長傳說故事 459 篇篇目表……239
附錄二　徐文長故事所屬之故事類型表……257

第一章　緒　論

徐文長是晚明時期的全才藝術家，在當世即被視爲狂士，才華出眾卻潦倒一生，其一生經歷富於傳奇色彩，不論在當代還是後世，都是倍受矚目的奇才。其曲折離奇的一生也使他成爲民間傳說與故事中的人物。這位苦心孤詣於追求藝術價值的文士，爲何會引起人們附會與編撰的興趣，並形成眾多的民間傳說與故事，是一個值得深入探討的問題。因此，引發筆者對徐文長傳說及故事的相關探索。在進入論文正題之前，先就目前學界及出版業關於徐渭、徐文長研究成果及出版情形，與本論文之研究方法、採用之工具書籍、文本取材範圍及傳說與故事之定義做一說明。

第一節　前賢研究成果及相關出版情形

一、關於徐文長的研究

（一）臺　灣

1. 學位論文

臺灣學界關於徐文長的研究，研究成果皆爲碩士論文。在 1999 年前比較少，西元 2000 年之後則明顯增多，由文學觀、戲曲、繪畫逐漸觸及其他。分別表列如下：

次第	學年度	校系名稱	作者	論文題目	研究角度
1	1971	政大中文所	蔡營源	徐渭之生平及其文學觀	文學觀

2	1976	文大藝術所	曾西霸	徐渭「女狀元」之研究	戲曲
3	1989	臺師大中文所	易怡玲	徐渭之曲學及劇作研究	戲曲
4	1992	文大藝術所	楊永雯	徐渭繪畫的探究	繪畫
5	1999	臺師大美術所	范翠華	徐渭的人格發展與其繪畫關係之研究	繪畫
6	1999	文大藝術所	蘇月鴻	徐渭繪畫的創作背景及其風格研究	繪畫
7	2000	臺師大美術所	洪光耀	八法散聖，字林俠客——徐渭書法研究	書法
8	2001	屏東師範學院視覺藝術教育所	許玉芳	書法線條中的情緒表現~以顏眞卿、蘇東坡、徐渭爲例	書法
9	2001	東海中文所	邱寶惠	徐渭文藝理論：氣的觀點	文藝理論
10	2002	中興大學中文所碩專班	林榮森	徐渭書法藝術之研究	書法
11	2002	屏東師範學院國民教育所	黃秋薇	徐渭題畫文學之繪畫理念研究	題畫
12	2003	臺藝大造形藝術所	王俊盛	徐渭大寫意畫風之研究	繪畫
13	2003	中正大學比較文學所	曾明鈺	徐渭之《玉禪師翠鄉一夢》與沙特之《無路可出》中人的存在循環與超脫	戲曲
14	2006	東海美術所	吳南忻	徐渭傳世繪畫作品中題跋之詮譯	題跋
15	2006	臺北市立教育大學中國語文學所	徐瑞香	徐渭及其題畫藝術	題畫
16	2010	臺南大學國語文學所	許郁眞	徐渭及其佛教文學	佛教
17	2010	暨南大學中國語文學所	許若菱	異境/藝境：徐渭詩文中的疾病與自我	疾病
18	2010	成大藝術所	吳蕙君	徐渭花鳥畫藝術自主性研究	繪畫
19	2011	玄奘大學中國語文學所	孫鄂南	徐渭《狂鼓史漁陽三弄》雜劇研究	戲曲
20	2011	臺師大藝術所	郭奕蘭	徐渭《四聲猿》版畫研究	繪畫
21	2012	臺大中文所	謝琬婷	由病入詩／畫：徐渭之精神疾病及其隱喻書寫	疾病

22	2012	新竹教育大學人資處美勞教學碩士班	李佳玲	徐渭與晚明文人畫之個性解放取向	繪畫
23	2012	中央大學藝術學所	林利彣	越俗越雅：徐渭人物畫中的俚俗性	繪畫

這些論文或從文藝理論，或從書法，或從繪畫，或將繪畫與文學結合談題畫，談題跋，有的則從戲曲，也有從佛教的角度切入談徐文長的文學作品，另外，還有將他的疾病與作品做一聯繫，由詩文看其疾病，談徐文長將疾病的異境轉成作品的藝境，以及由病入詩畫，研究徐文長之精神疾病的可能成因、結果及其對徐文長生命、創作所造成的影響等等不同的切面。

2. 專書、期刊論文

在專書部分，關於徐文長著作以記述其生平傳記書籍居多，有學術性的著作，如梁一成《徐渭的文學與藝術》〔註1〕、張孝裕：《徐渭研究》〔註2〕；也有偏於故事性的著作，如王鋼《徐渭》〔註3〕，其他還有其書法〔註4〕、繪畫〔註5〕、戲曲〔註6〕作品的出版；期刊論文部分，國家圖書館所登錄的關於徐渭、徐文長的資料至2012年底也有一百三十三筆。

（二）大　陸

1. 學位論文

大陸學界以徐渭、徐文長爲研究主題之博碩士論文皆具，據博碩士學位論文全文數據庫之資料，自2001年迄2015年，約有兩三百篇碩士論文發表。2004年迄2013年，共有七篇博士論文發表。研究成果相當豐碩，廣泛探索徐渭思想、文化觀、創作觀、散文（小品文）、詩歌、詩文、繪畫、書法、戲曲、人格、個性等等各類題材。

思想方面，如以下七篇：

〔註1〕梁一成編著：《徐渭的文學與藝術》（臺北：藝文印書館，1977年1月）。
〔註2〕張孝裕：《徐渭研究》（臺北：學海出版社，1978年3月）。
〔註3〕王鋼：《徐渭》（臺北：知書房出版社，2000年2月），此書的筆法雖爲故事性，卻有嚴謹的參考資料。
〔註4〕邵捷：《徐渭》（臺北：石頭出版股份有限公司，2005年2月）。
〔註5〕袁寶林：《徐渭》（中國巨匠美術週刊）（臺北：錦繡出版公司，1996年7月）。
〔註6〕楊家駱主編：《南詞敘錄》（臺北：中國學典館復館籌備處發行，1974年2月）；〔明〕徐渭著，周中明校注：《四聲猿》（臺北：華正書局，2003年9月）。

（1）張金環《眼空千古，獨立一時——論徐渭文學思想與心學的淵源關係》〔註7〕。

（2）鄭小雅《面向「大地眾生」反映「人生本色」——論徐渭的戲曲美學思想》〔註8〕。

（3）張劍《心學與徐渭藝術思想研究》〔註9〕。

（4）佟昊《徐渭詩歌思想內容研究》〔註10〕。

（5）畢思峰《徐渭戲曲美學思想研究》〔註11〕。

（5）王鳳雪《徐渭的美學思想研究》〔註12〕。

（6）孫楠《明代中后期戲曲尚「眞」美學思想研究》〔註13〕。

（7）張祥帥《徐渭書法的「求變」藝術思想研究》〔註14〕。

分別探究徐文長文學思想、戲曲美學思想、藝術思想、詩歌思想內容或書法之藝術思想。

文化觀方面，如下：

（1）汪沛《徐渭文化心態研究》〔註15〕。

從文化研究的角度探究晚明文化轉型的演變軌跡和發展動力。

創作觀方面，如以下四篇：

（1）張慧群《徐渭本色論內涵及其在晚明文學思想演變中的地位》〔註16〕。

〔註7〕張金環：《眼空千古，獨立一時——論徐渭文學思想與心學的淵源關係》（曲阜：曲阜師範大學碩士論文，2002年4月）。

〔註8〕鄭小雅：《面向「大地眾生」反映「人生本色」——論徐渭的戲曲美學思想（福州：福建師範大學碩士論文，2002年6月）。

〔註9〕張劍：《心學與徐渭藝術思想研究》（北京：中央美術學院博士論文，2007年6月）。

〔註10〕佟昊：《徐渭詩歌思想內容研究》（呼和浩特：內蒙古大學碩士論文，2007年6月）。

〔註11〕畢思峰：《徐渭戲曲美學思想研究》（濟南：山東師範大學碩士論文，2010年4月）。

〔註12〕王鳳雪：《徐渭的美學思想研究》（濟南：山東師範大學碩士論文，2011年5月）。

〔註13〕孫楠：《明代中后期戲曲尚「眞」美學思想研究》（臨汾：山西師範大學碩士論文，2014年6月）。

〔註14〕張祥帥：《徐渭書法的「求變」藝術思想研究》（曲阜：曲阜師範大學碩士論文，2014年6月）。

〔註15〕汪沛：《徐渭文化心態研究》（西安：陝北師範大學博士論文，2007年10月）。

〔註16〕張慧群：《徐渭本色論內涵及其在晚明文學思想演變中的地位》（北京：首都

（2）敬曉慶《明代戲曲本色說考論》〔註 17〕。

（3）李曉蕾《徐渭「本色」論的理論內涵及價值研究》〔註 18〕。

（4）楊玲燕《徐渭本色戲曲創作論研究》〔註 19〕。

皆從本色論定位徐文長之創作觀。

散文方面，如以下三篇：

（1）傅瓊《徐渭散文的特色及其在文學史上的地位》〔註 20〕。

（2）杜宏波《徐渭及其散文研究》〔註 21〕。

（3）李子良《徐渭小品的審美取向和創作姿態》〔註 22〕。

探討徐文長散文作品之特色、定位、內容或小品文審美觀及特色。

詩歌方面，如以下四篇：

（1）傅瓊《命運悲歌與人生戀歌——徐渭詩歌的雙重解讀》〔註 23〕。

（2）郭皓政《論徐渭對杜詩的接受》〔註 24〕。

（3）張淼《徐渭詩歌研究》〔註 25〕。

（4）蔡丹《徐文長詩歌創作研究》〔註 26〕。

從詩歌作品解讀、探索徐文長。

詩文方面，如以下四篇：

師範大學碩士論文，2003 年 5 月）。

〔註 17〕敬曉慶：《明代戲曲本色說考論》（蘭州：西北師範大學碩士論文，2004 年 6 月）。

〔註 18〕李曉蕾《徐渭「本色」論的理論內涵及價值研究》（濟南：山東大學碩士論文，2007 年 4 月）。

〔註 19〕楊玲燕：《徐渭本色戲曲創作論研究》（南寧：廣西民族大學碩士論文，2011 年 4 月）。

〔註 20〕傅瓊：《徐渭散文的特色及其在文學史上的地位》（上海：復旦大學博士論文，2004 年 4 月）。

〔註 21〕杜宏波：《徐渭及其散文研究》（呼和浩特：內蒙古大學碩士論文，2006 年 6 月）。

〔註 22〕李子良：《徐渭小品的審美取向和創作姿態》（長春：東北師範大學碩士論文，2007 年 5 月）。

〔註 23〕傅瓊：《命運悲歌與人生戀歌——徐渭詩歌的雙重解讀》（曲阜：曲阜師範大學碩士論文，2001 年 4 月）。

〔註 24〕郭皓政：《論徐渭對杜詩的接受》（濟南：山東師範大學碩士論文，2005 年 4 月）。

〔註 25〕張淼：《徐渭詩歌研究》（上海：復旦大學博士論文，2008 年 4 月）。

〔註 26〕蔡丹：《徐文長詩歌創作研究》（西安：陝西師範大學碩士論文，2009 年 4 月）。

需要全本请访问 www.ertongbook.com